



歐洲國家保障歐洲和平和 安全會議文件彙編

世界知識社



4468/2

歐洲國家保障歐洲和平和
安全會議文件彙編

世界知識社
一九五五年・北京

**歐洲國家保障歐洲和平和
安全會議文件彙編**

*

世界知識社編輯、出版（北京東總布胡同忠厚里）

北京市書刊出版業營業許可證出字第055號

北京新華印刷廠印刷 新華書店發行

*

書號：419·850×1168 1/32·5 $\frac{1}{8}$ 印張·121,000字

一九五五年四月第一版

一九五五年四月北京第一次印刷

印數：1—9,000 定價：(6)0.56元

目 錄

蘇聯政府關於召開全歐會議的照會.....	3
(一九五四年十一月十三日)	
莫洛托夫就外交政策問題答“真理報”記者問.....	8
(一九五四年十一月二十日)	
•	
歐洲會議第一次會議公報.....	13
(一九五四年十一月二十九日)	
莫洛托夫的開幕詞.....	14
(一九五四年十一月二十九日)	
莫洛托夫在會上的發言.....	16
(一九五四年十一月二十九日)	
西倫凱維茲在會上的發言.....	32
(一九五四年十一月二十九日)	
歐洲會議第二次會議公報.....	47
(一九五四年十一月三十日)	
西羅基在會上的發言.....	48
(一九五四年十一月三十日)	
格羅提渥在會上的發言.....	64
(一九五四年十一月三十日)	
歐洲會議第三次會議公報.....	79
(一九五四年十二月一日)	
馬努什·穆夫蒂烏在會上的發言.....	80
(一九五四年十二月一日)	
基伏·斯托伊卡在會上的發言.....	85
(一九五四年十二月一日)	
張聞天在會上的發言.....	93
(一九五四年十二月一日)	
安德拉希·赫格居斯在會上的發言.....	99
(一九五四年十二月一日)	

安東·于哥夫在會上的發言·····	108
(一九五四年十二月一日)	
歐洲會議第四次會議公報·····	114
(一九五四年十二月二日)	
西羅基的閉幕詞·····	115
(一九五四年十二月二日)	
歐洲會議最後公報·····	117
(一九五四年十二月二日)	
蘇、波、捷、德、匈、羅、保、阿八國政府宣言·····	120
(一九五四年十二月二日)	
張聞天在歐洲會議通過宣言時的發言·····	132
(一九五四年十二月二日)	
附錄一	
保障歐洲集體安全的全歐條約(基本原則)·····	133
(一九五四年二月十日)	
附錄二	
蘇聯政府致法、英、美三國政府的覆照·····	137
(一九五四年十二月九日)	
蘇聯政府致法國政府的照會·····	141
(一九五四年十二月十六日)	
蘇聯政府就歐洲安全 and 武裝西德問題致挪威等 九國政府的照會·····	145
(一九五四年十二月十七日)	
蘇聯政府就建立歐洲集體安全體系問題致芬蘭 等五國政府的覆照(摘要)·····	147
(一九五四年十二月十七日)	
蘇聯政府致英國政府的照會·····	150
(一九五四年十二月二十日)	
波、捷、德三國議會代表會議關於反對武裝西德 的決議(摘要)·····	154
(一九五四年十二月三十一日)	
蘇聯致法英等六國政府的照會·····	157
(一九五五年一月十三日)	

蘇聯政府關於召開全歐會議的照會

(一九五四年十一月十三日)

蘇聯外交部十一月十三日把蘇聯政府關於召開討論建立歐洲集體安全體系問題的全歐會議的內容相同的照會送交同蘇聯建立有外交關係的歐洲國家。照會已送交下述各國駐莫斯科的大使館和公使館：法國、英國、奧地利、阿爾巴尼亞、比利時、保加利亞、匈牙利、德意志民主共和國、荷蘭、希臘、丹麥、冰島、意大利、盧森堡、挪威、波蘭、羅馬尼亞、土耳其、芬蘭、捷克斯洛伐克、瑞士、瑞典、南斯拉夫，此外，還有美利堅合衆國大使館。

上述照會也送給了中華人民共和國大使館，它的代表已被邀請作為觀察員參加上述會議。

下面是蘇聯政府致法國政府照會的全文：

蘇聯政府認為有必要向法國政府聲明如下：

一九五四年十月二十三日在巴黎簽訂了有關西德的協定。在簽訂這些協定以前，在倫敦舉行了九國會議，會議的參加者同意在德國問題上採取單獨措施。

巴黎協定違反關於德國的現行國際協議，它規定恢復西德的軍國主義，建立西德武裝部隊並把西德拉入反對歐洲其他國家的由某些國家組成的軍事集團。

目前正在西德建立一支軍隊，它的人數在最近將來就會達到五十萬到五十二萬，它將擁有龐大的空軍和坦克部隊，擁有它自己的軍事參謀部。德國軍國主義分子現在已經不隱諱這樣一個事實了，就是：他們認為倫敦和巴黎協定所同意的西德軍隊的

實力不過是建立更大的武裝部隊的基礎。

西德軍隊目前正在曾經於第二次世界大戰期間率領過希特勒軍隊、參加過法西斯侵略並在歐洲各國建立過血腥的希特勒“新秩序”的那些德國將領的指導下建立起來。

倫敦和巴黎協定使西德軍國主義者和復仇主義者能够自由活動，並且可以不受限制地從事軍備生產。西德武裝部隊還獲得在它們的軍備中可以包括原子武器的機會，這就大大增加了在歐洲進行毀滅性原子戰爭的威脅。

上述協定規定把重新軍國主義化的西德併入正在所謂“西歐聯盟”的幌子下拼湊起來的新的軍事集團之中，還規定把它併入北大西洋集團，而這個集團的侵略性質是蘇聯政府曾一再指出過的。

這一切證明：有人正在西德執行一種既不符合於鞏固歐洲和平的任務、也不符合於恢復德國國家統一的任務的政策。實施倫敦和巴黎協定，意味着通過舉行全德自由選舉來恢復德國統一的事業將因目前的復活德國軍國主義——它是歐洲各國人民，包括德國人民在內的死敵——的計劃而斷送。

為促進解決恢復德國統一問題而努力的蘇聯政府曾建議考慮立即從東德和西德境內撤退佔領軍的問題。蘇聯政府同時又建議決定東德和西德境內各種類型的德國警察的人數和軍備。蘇聯政府仍然認為實行這些措施將有助於緩和歐洲緊張局勢。

倫敦和巴黎協定是同一九四四年的法蘇同盟互助條約和一九四二年的英蘇戰後合作互助條約不相容的，因為這兩個條約都規定採取共同措施來防止德國發動新侵略行動的可能性。

蘇聯政府已經促請對解決德國問題負有責任的各國注意西德軍國主義的復活和西德參加軍事集團必然會引起的嚴重威脅。

歷史經驗表明，某些國家同歐洲其他國家作對的這種軍事集團的組成不可避免地要導向它們之間的緊張局勢，最後並導

向戰爭。第一次世界大戰前夕的情況就是這樣，當時組成了兩個互相對立的國家軍事聯盟。第二次世界大戰前夕的情況也是這樣，當時在希特勒德國的羽翼之下組成了一個侵略性的軍事集團，來反對其他各國，而在戰爭過程中，這些其他國家不得不聯合它們的力量來擊退希特勒的侵略。

爲了避免歐洲週期性地變成使歐洲各國人民犧牲千百萬生命和遭受巨大的物質破壞的戰爭的場所這種局勢，就必須建立一個包括歐洲全體國家——不管它們的社會和政治制度如何——的歐洲安全體系。這種全歐集體安全體系的建立將爲全體歐洲國家的和平合作創造堅實的基礎，並且可以通過以和平方法解決它們的爭端以及在和平遭到威脅或和平遭到破壞時採取聯合行動——包括軍事行動在內——以對付侵略者的保證，來保障它們的國家安全。

在歐洲建立一個以全體歐洲國家共同努力爲基礎的有效的集體安全體系，將促進解決德國問題的可能性。它將消除目前阻礙恢復德國統一的根本障礙，這種障礙就表現在把西德變成一個軍國主義國家和把它拖入侵略性的軍事集團的種種計劃上。

爲了促進在有關國家之間達成相應協議的可能性，蘇聯政府在今年年初的蘇、美、英、法四國外長柏林會議上提出了關於“保障歐洲集體安全的全歐條約”的基本原則的建議。這個關於建立歐洲集體安全體系的建議在一些歐洲國家內受到了歡迎。這個建議也得到了那些它們的政府迄今尚未對歐洲集體安全建議表明態度的歐洲國家以及其政府已經拒絕支持這個建議的國家內廣大公眾的支持。

大家知道，關於這個有關國家間的重要問題，迄今尚未獲致必要的協議。但是，保障歐洲各國人民的安全這個事業的利益要求，歐洲的發展不是沿着復活德國軍國主義和在歐洲成立彼此對立的國家軍事集團的死路進行，而是沿着在考慮到歐洲所有

大大小小的國家的合法利益的基礎上建立一個全歐安全體系的道路進行。

在倫敦和巴黎會議上準備的復活德國軍國主義和把一個重新軍國主義化的西德拉入軍事聯盟的計劃只會使歐洲局勢惡化。這些計劃的實施必然會引起歐洲國家間關係的惡化、擴軍運動的加速和歐洲各國人民肩上的軍費負擔的大大增加。因此，如果愛好和平的歐洲各國人民迫不得已而採取保障他們的安全的新措施，那將是十分自然的。

爲了防止會增加戰爭危險的上述歐洲局勢惡化，必須採取能够幫助建立歐洲集體安全體系、從而緩和國際緊張局勢的一切措施。

從這一點出發，蘇聯政府認爲，現在已有必要毫不拖延地召開一個包括所有願意參加的歐洲國家以及美利堅合衆國的會議，來考慮建立歐洲集體安全體系的問題。

鑒於聯合國安全理事會常任理事國對維持國際和平和安全負有特別的責任，蘇聯政府認爲由中華人民共和國派遣一個觀察員參加這個會議是適當的。

當然不用說，參加上述會議的每一個國家都應該能够就討論中的問題提出它認爲必要的建議。

蘇聯政府建議今年十一月二十九日在莫斯科或者在巴黎召開這個會議。

在召開這樣一個會議方面的任何拖延都是不適當的，因爲，從十二月起，某些歐洲國家就要開始考慮批准巴黎協定的問題了。這種批准將使整個歐洲局勢大大複雜起來，並將損害解決懸而未決的歐洲問題、首先是德國問題的可能性。

關於在十一月二十九日在莫斯科或在巴黎召開一個討論建立歐洲集體安全體系問題的全歐會議的建議也得到了波蘭人民共和國政府和捷克斯洛伐克共和國政府的支持，蘇聯政府已經和它們舉行過適當的磋商。

蘇聯政府已將內容相同的照會致送給所有和蘇聯保持着外交關係的歐洲國家的政府。蘇聯認為和蘇聯沒有外交關係的歐洲國家可以由和這些國家有外交關係的法國、英國或美國政府邀請。

如果法國政府將有關它參加上述全歐會議的事情通知蘇聯政府，蘇聯政府將甚為感謝。

莫洛托夫就外交政策問題 答“真理報”記者問

(一九五四年十一月二十日)

問：你對外國報紙就蘇聯政府十一月十三日關於召開討論歐洲集體安全問題的全歐會議的照會所發表的評論怎樣看法？

答：大家知道，一些歐洲國家已經對蘇聯政府同波蘭政府和捷克斯洛伐克政府共同提出的召開討論歐洲集體安全問題的全歐會議的建議表示積極的態度。其他歐洲國家還沒有對關於召開這個會議的建議表示態度。

至於美、英、法三國政府的態度，它們到現在還沒有對蘇聯的照會提出答覆。但是從官員們的言論看來，上述國家的政府對這個建議採取了消極的態度。人們得到這樣一種印象：這些國家的政府不但正在準備反對這個建議，而且正在利用一切辦法阻撓全歐會議的召開。爲了這個目的，正在對其他歐洲國家、它們的議會、政黨和社會人物施用強大的壓力。

從報紙上發表的評論看來，歐洲——而且不僅是歐洲——的廣大階層的公衆已經了解召開全歐會議的意義。

這個建議在有關維持和加強歐洲和平的問題上，目的在於防止某些歐洲國家反對其他一些歐洲國家。每一國政府可以就歐洲集體安全問題表示意見和提出建議的這樣一個全歐會議，對任何愛好和平的國家是不會有什麼害處的，它能够而且一定會促進和平的鞏固和國際緊張局勢的緩和。

在另一方面，拒絕這樣一個全歐會議，只能損害歐洲和平的利益。

美、英、法三國政府正在想盡辦法防止召開討論歐洲集體安全的全歐會議，力圖使巴黎協定儘早獲得批准而不願為召開這樣一個會議努力。這樣，他們希望加速西德的重新軍國主義化並把它包括在像“西歐聯盟”和北大西洋集團那樣的軍事集團中去。

他們發表的言論硬說建立一支五十萬人的西德軍隊和把重新軍國主義化的西德拉進軍事集團去的計劃可能促進歐洲的和平。

誰也不相信他們這種說法，這有什麼奇怪呢？絕大多數人民已經認識到：這是導向在歐洲準備一個新戰爭的道路，而不是導向維持和鞏固和平的道路。

因此，如果關於西德重新軍國主義化的巴黎協定獲得批准並付諸實施，如果德國被拉入了上述西方國家軍事集團的話，歐洲將產生一種使戰爭危險加劇的新局面。在這種情況下，愛好和平的歐洲國家將不得不考慮新措施以保障它們的安全。加緊軍備競賽以及增加歐洲各國人民的軍費負擔的全部責任，將落在那些今天拒絕歐洲集體安全組織，並強使西歐各國人民接受正在策劃新戰爭以進行報復的德國軍國主義的復活的人的身上。

至於蘇聯，它認為有必要發出警告：巴黎協定是為歐洲新戰爭進行準備工作。歐洲集體安全組織是唯一符合加強和平的利益的办法。

問：蘇聯政府是否認為同其他國家就德國問題達成協議是可能的？

答：是的，它認為這是可能的。如果所有有關國家都認為主要的緊急任務是恢復德國的統一，而不是使德國這一部分或那一部分重新軍國主義化，那末協議無疑是可以達成的。不用說，一個統一了的德國決不能是一個軍國主義國家，德國必須統一成為一個愛好和平的和民主的國家。在這種情況下，德國將參加歐洲各國人民的平等的大家庭，並將在組織歐洲的集體安全方

面擔當重要的作用。

今天的問題是：西德將像巴黎協定所規定的那樣成爲一個軍國主義國家呢，還是西德，以及整個德國，將沿着和平的道路向前發展呢？

西德的重新軍國主義化會堵死德國恢復全國統一的道路。與此相反，拒絕西德軍國主義化會鋪平在把德國統一成爲一個統一的國家問題上取得協議的道路。如果是這樣情況，就有希望就舉行以秘密投票方式進行的全德自由選舉問題和保證全德人民的民主權利問題取得協議。

同時，蘇聯政府像以往任何時候一樣，認爲：像蘇聯政府曾建議的那樣立即從東西德撤退佔領軍，會大大有助於德國兩部分的接近並會有助於完成恢復德國統一的任務。

問：有人說，批准巴黎協定不會妨礙西方國家同蘇聯將來就歐洲懸而未決問題進行談判，你對這種說法怎樣看法？

答：這種說法是企圖迷惑輿論。人們不會不看到：批准巴黎協定會嚴重地使歐洲局勢複雜起來，並會破壞現在有的解決歐洲懸而未決問題、首先是德國問題的可能性。

西德的重新軍國主義化同德國沿着和平和民主的道路恢復統一是不相容的。

除非美國、英國和法國放棄它們的使西德重新軍國主義化和把它拉入軍事集團的政策，並轉到像有關的國際協定所規定的那樣保證德國和平發展的道路上來，否則舉行德國恢復統一問題的會談是沒有意義的。這就說明了硬說批准巴黎協定“將不會妨礙”西方國家和蘇聯就歐洲懸而未決問題舉行會談的話有多大價值。

問：西方國家報紙上發表演論，說是蘇聯提出的在十一月二十九日召開全歐會議的建議規定了一個時限，在這個時限內準備會議是來不及的，你對這些言論怎樣看法？

答：蘇聯政府建議在十一月二十九日召開全歐會議，是因爲

看到批准巴黎協定的辯論將在十二月間舉行的緣故。

同時，必須追溯一下，蘇聯政府已經在柏林會議上提出了關於“保障歐洲集體安全的全歐條約”草案，這個草案在九個月前就已經公佈了。大家知道，蘇聯政府在四個月前——七月二十四日——就提出了舉行全歐會議以討論歐洲集體安全問題的建議。蘇聯政府在最近的照會中只是確定了召開會議的日期。

當然，就召開全歐會議的另外的日期達成協議是可能的，如果批准巴黎協定的辯論延期的話。

歐洲會議第一次會議公報

(一九五四年十一月二十九日)

一九五四年十一月二十九日下午三時，討論保障歐洲和平和安全的歐洲會議在莫斯科托爾斯泰大街蘇聯外交部大廈開幕。

參加會議的有蘇聯、波蘭人民共和國、捷克斯洛伐克共和國、德意志民主共和國、匈牙利人民共和國、羅馬尼亞人民共和國、保加利亞人民共和國和阿爾巴尼亞人民共和國的代表團。中華人民共和國的代表以觀察員身分參加了會議。

蘇聯代表團團長莫洛托夫宣佈會議開幕，並致開幕詞。會議在波蘭人民共和國、捷克斯洛伐克共和國、德意志民主共和國、匈牙利人民共和國、保加利亞人民共和國、阿爾巴尼亞人民共和國、羅馬尼亞人民共和國的代表團團長和中華人民共和國代表簡短發言之後，一致通過決議：以有代表團出席會議的國家為會議成員國來舉行保障歐洲和平和安全的歐洲國家會議。

會議在維·米·莫洛托夫主持下首先解決了關於進行會議的組織問題。

接着蘇聯代表團團長、蘇聯部長會議第一副主席、蘇聯外交部部長維·米·莫洛托夫講話，波蘭人民共和國代表團團長、波蘭人民共和國部長會議主席約瑟夫·西倫凱維茲也講了話。

下次會議在十一月三十日下午三時舉行。

莫洛托夫的開幕詞

(一九五四年十一月二十九日)

同志們！

蘇聯代表團代表蘇維埃社會主義共和國聯盟政府歡迎波蘭人民共和國、捷克斯洛伐克共和國、德意志民主共和國、匈牙利人民共和國、羅馬尼亞人民共和國、保加利亞人民共和國和阿爾巴尼亞人民共和國的代表團。我們並且歡迎中華人民共和國的代表，中國政府曾表示願意派遣代表以觀察員身分出席這次會議。

十一月十三日，蘇聯政府按照它同波蘭人民共和國和捷克斯洛伐克共和國這些與德國毗鄰的國家的政府的協議，向歐洲所有國家以及美國政府提出建議：立即在莫斯科或巴黎召開全歐會議討論建立歐洲集體安全體系的問題。

派代表出席本會議的政府都接受了這個建議，對這一點我願意代表蘇聯政府表示謝意。這表明了它們對和平的深切的責任感，同時表明它們深切地了解目前歐洲發生的情況所引起的危險。

可引為遺憾的是，並不是所有被邀請的政府都認為有可能來參加討論這個激動歐洲人心的重要問題。

如我們所知，它們對此作了種種解釋。

有些政府雖然作了某些保留，却贊同建立一個包括歐洲所有國家的歐洲集體安全體系的主張。我們希望這些國家和參加這次會議的國家，將來能就符合於所有歐洲國家總利益的集體保衛歐洲和平與安全的必要性，達到進一步的互相諒解。

其他政府並不認為有可能來參加，因為這次會議的目的和